

Airtraq *+Plus*

VIDEOLARYNGOSKOP

REF: A600

BRUGSANVISNING

Dansk



www.airtraq.com/ifu

INDEKS

1. FORELØBIG ADVARSEL. ELEKTRONISK IFU	4
2. TILSIGTET BRUG OG GRUNDLÆGGENDE OPLYSNINGER	4
3. UDPAKNING OG FØRSTE INSPEKTION	5
4. A600 AFBRYDERE OG STIK	7
5. A600 BATTERIOPLADNING	8
6. APP AIRTRAQ CAM PC	10
7. INDLEDENDE OPSÆTNING	10
8. OPDATERING AF A600'S INTERNE SOFTWARE	12
9. MONTERING AF AIRTRAQ PLUS-BLADE PÅ A600	12
10. TÆND/SLUK	14
11. SKÆRM FLIP & SWIVEL. BILLEDROTATION	14
12. BERØRINGSPANEL OG MENUER	15
13. OPTAGELSE, AUTOMATISK OPTAGELSE OG SNAPSHOT	15
14. AFSPIL OPTAGEDE VIDEOER OG SE SNAPSHOTS PÅ A600	16
15. DOWNLOAD TIL EN PC/MAC ELLER SLET VIDEOER OG SNAPSHOTS	16
16. AIRTRAQ CAM-APP TIL MOBILE ENHEDER	17
17. TILSLUTNING AF WI-FI TIL A300 AIRTRAQ MAX VIEW DISPLAY / TABLETS / TELEFONER / PC	17
18. KABLET FORBINDELSE TIL A300 MAX VIEW DISPLAY	19
19. KABLET FORBINDELSE TIL EN GENERISK HDMI-SKÆRM	19
20. VIDEOLARYNGOSKOPI SAMMEN MED FIBERSKOP-TILSTAND (VL+FOB)	19
21. SE SYSTEMOPLYSNINGER OG INDSTILLINGER	20
22. INSTRUKTIONER TIL RENGØRING OG LAVDESINFEKTION	20
23. DRIFTS-, OPBEVARINGS- OG TRANSPORTFORHOLD	22

24. BRUG INDEN FOR MRI-MILJØET	22
25. TEKNISKE DATA	22
26. REGULATORISK	25
27. VEDLIGEHOLDELSE	33
28. INSTRUKTIONER TIL BORTSKAFFELSE	33
29. GARANTI OG LEVETID	34
30. FEJLFINDING OG NULSTILLING	35
31. ANDRE ADVARSLER, FORSİGTİGHEDSREGLER OG SIKKERHEDSANVISNINGER	35
32. INFORMATION OM BRUGERHJÆLP	36
33. SYMBOLFORKLARING	37

1. FORELØBIG ADVARSEL. ELEKTRONISK IFU

 **ADVARSEL:** Brugsanvisninger (IFU) er tilgængelige online på www.airtraq.com/ifu. Brugere kan konsultere eller downloade de seneste og tidligere versioner på forskellige sprog. Trykte kopier kan fås fra producenten efter anmodning.

2. TILSIGTET BRUG OG GRUNDLÆGGENDE OPLYSNINGER

Reference: A600.

Beskrivelse: Airtraq Plus Videolaryngoskop.

A600 Tilsigtet brug: A600 Videolaryngoskopet skal monteres på et af Airtraq Plus-bladene for at tjene sit tilsigtede formål. Det viser farvebilleder i realtid af patientens strubehoved under trakealintubation.

Patientpopulation: A600 er beregnet til alle patienter, der skal intuberes. Brugeren er ansvarlig for at vælge den passende bladtype og -størrelse til patienten.

Tiltænkt brugerprofil: Sundhedspersonale med erfaring i indsættelse af endotrakealtuber.

Erklæring om ordination: Føderal (amerikansk) lovgivning begrænser dette udstyr til salg af eller efter ordre fra en læge.

A600 drives af et internt genopladeligt Li-Ion-batteri, som ikke virker, når det er tilsluttet lysnettet. Batteriet skal oplades mindst 2 m fra patienten.

Obligatorisk tilbehør: For at opfylde sit formål skal A600 monteres på en af Airtraq Plus-bladen (Macintosh, Hyper Angulated eller Channeled). Bladen findes i forskellige former og størrelser og sælges separat. Hvert blad har sin egen produktreference. Bladen betragtes som tilbehør til A600 Airtraq Plus-Videolaryngoskopet og har deres egen specifikke "brugsanvisning".

Andet tilbehør / reservedele:

- **Opladningsdock (del nr.: A690):** Vugge og stativ til opladning og opbevaring af Videolaryngoskopet.
- **AC/DC-oplader (del nr.: A691):** Batterioplader. Udgang= 5.0 volt 2.0 amp.
- **Opladningskabel (del nr.: A692):** USB-A til USB-C 90°.
- **Videokabel (del nr.: A680):** USB-C til HDMI (specialfremstillet kabel).

- **Datakabel (del nr.: A681):** USB-C til USB-C.
- **Beskyttelsesdæksel af silikone (del nr.: A620):** Beskytter A600 LCD mod utilsigtede fald.
- **Opbevaringskuffert i nylon (del nr.: A630):** Rummer A600 og alt dens tilbehør, undtagen A690.

Hjælpefunktioner, der ikke er inkluderet i IEC 60601 Essential Performance:

A600 har følgende ekstra hjælpefunktioner: sende billeder i realtid via Wi-Fi til en ekstern sekundær skærm eller mobilenhed; sende billeder i realtid via et kabel til en ekstern skærm; videoafspilning på A600's skærm; forbindelse via et USB-kabel til en pc til download af video eller softwareopdatering. Hvis disse hjælpefunktioner svigter på grund af unormale omstændigheder, vil det betyde reduceret funktionalitet, men der kan ikke forventes nogen farlig situation. En fejl i disse hjælpefunktioner vil ikke øge patientens risiko eller kompromittere A600's tilsigtede brug. Derfor vil det være acceptabelt.

3. UDPAKNING OG FØRSTE INSPEKTION

3.1. Elementer inde i nylonopbevaringskassen



3.1.1. A600 Videolaryngoskop

(videoenhed): CMOS-videokamera med integreret berøringsskærm og genopladeligt Li-Ion-batteri. Det er pakket med sit beskyttende silikoneetui.

3.1.2. AC/DC-opladeren (del nr.:

A691): Skal tilsluttes lysnettet for at oplade batteriet. Den indeholder forskellige typer stik. Vælg det rigtige stik til dit land, og sæt det i opladeren.

3.1.3. USB-A til USB-C

90°opladnings- og datakabel (del nr.: A692): Dette kabel forbinder AC/DC-opladeren med opladningsdokken eller direkte med A600-Videolaryngoskopet. Dets længde er 2 m.

3.1.4. USB-C til HDMI-videokabel (del nr.: A680): Dette kabel forbinder A600-Videolaryngoskopet med A300 Max View Display eller de fleste almindelige skærme med HDMI-indgang. Dets længde er 3 m.

Vær opmærksom: Dette er et specialfremstillet kabel; et standard HDMI-kabel kan ikke forbinde A600 med A300 eller andre skærme.

3.1.5. USB-C til USB-C datakabel (del nr.: A681): Dette kabel forbinder A600-Videolaryngoskopet med en pc til download af video eller administration af kameraindstillinger. Dets længde er 1.8 m.

Vær opmærksom: Et almindeligt USB-ladekabel kan ikke etablere forbindelse til pc'en.

Under transport anbefales det at opbevare A600 i nylonetuiet. Når A600 ligger i nylonetuiet, kan den oplades at tilslutte USB-C-kablet direkte til Videolaryngoskopet og føre det gennem åbningen i nylonetuiet.



3.2. Opladningsdock

Tilbehør til at lette opladningen af A600. Den skal tilsluttes AC/DC-opladeren via dens USB-C-port.

Fold ladestationen ud, så dens base og skaft er i 90° (se billedet ved siden af).

3.3. Udpakning og inspektion

Før du pakker produktet ud, skal du omhyggeligt undersøge emballagen for synlige skader, der kan være opstået under transporten. Hvis der er tegn på ydre skader på emballagen, må du ikke bruge produktet, og du skal kontakte din Airtraq-distributør for at få det udskiftet.

A600-Videolaryngoskopet og A690-opladningsstationen leveres i en enkelt pakke og er pakket individuelt indeni.

Airtraq Plus engangsblade leveres ikke med A600 Videolaryngoskopet. Blade til engangsbrug pakkes og købes separat.

Fjern den beskyttende plastfilm fra skærmen på A-600 Videolaryngoskopet.

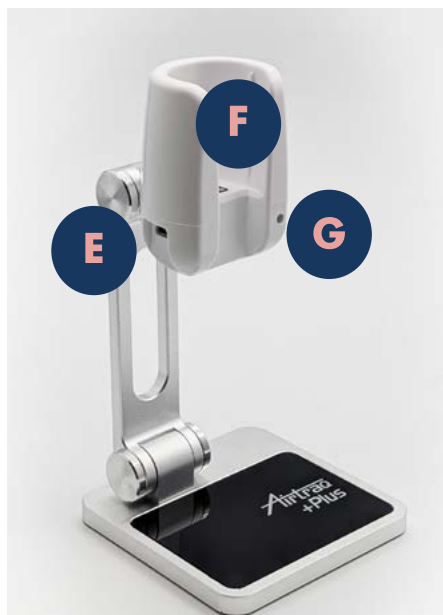
4. A600 AFBRYDERE OG STIK



4.1. Videolaryngoskop

- A. **Tænd/sluk-kontakt:** Tryk på kontakten i 2 sekunder for at tænde for enheden. Kontakten slukker aldrig for enheden. For at slukke A600 skal du trykke på det tilsvarende ikon på skærmen.
- B. **Kontakterne til automatisk bladdetektering** aktiveres automatisk, når A600 sættes i et Airtraq Plus-blad. Hvert af dem kan også aktiveres manuelt for at tænde for A600.
- C. **Stik til batteriopladning:** Overfladestik af messing, der forbindes til opladningsdokken.

- D. **USB-C:** Denne port muliggør tilslutning til en pc, batterioplader eller A300 Max View Display via et specialiseret USB-C til HDMI-kabel.



4.2. Opladningsdock

- E. **USB-C hun-port:** Til tilslutning AC/DC-oplader.
- F. **Stifter til batteriopladning:** Overfladestik af messing, der forbindes til Videolaryngoskopet.
- G. **Indikator for opladningslys.**

5. A600 BATTERIOPLADNING

 **ADVARSEL:** Batteriet skal altid oplades med producentens oplader i mindst 2 meters afstand fra patienten.

 **ADVARSEL:** Batteriet kan være tomt, når enheden er pakket ud. Gennemfør en fuld opladning af batteriet, før du bruger enheden.

5.1. Batterikapacitet

Et fuldt opladet batteri giver mindst 150 minutters driftstid, så længe Wi-Fi ikke er aktiveret. Wi-Fi-aktivering reducerer driftstiden med ca. 20 %.

Det tager cirka 240 minutter at oplade et tomt batteri til 100 % kapacitet.

A600 tænder kun af sikkerhedsmæssige årsager, hvis den resterende batteridriftstid er over 5 minutter.

A600 Li-Ion-batteriets kapacitet vil falde afhængigt af, hvordan enheden bruges og genoplades.

Hvis batterikapaciteten falder til under et acceptabelt niveau, kan producenten udskifte A600 Li-Ion-batteriet. Kontakt din Airtraq-agent for at få flere .

5.2. Opladningsmetoder

1. Direkte forbindelse til USB-C-port: Tilslut AC/DC-opladeren direkte til A600-Videolaryngoskopet via USB-C Hun stikket. Tilslut USB-A-stikket til batteriopladeren og USB-C til A600-Videolaryngoskopet.
2. Brug af opladningsdokken: Sæt A600-Videolaryngoskopet i opladningsdokken.

5.3. Klargøring af opladningsdokken

Fold opladningsdokken ud, så dens base og skaft er i 90°.

Tilslut den medfølgende batterioplader til opladningsstationen ved hjælp af USB-A til USB-C 90°-kablet. Tilslut USB-A-stikket til batteriopladeren og USB-C 90°-stikket til opladningsstationen.

Tilslut batteriopladeren til strømstikket .

Mens A600-batteriet oplades, giver opladningsdokken et blåt blinkende lyssignal. Når batteriet er fuldt opladet, bliver lyssignalet konstant.

5.4. Indikatorer for batteriopladning

Mens den er i brug, viser A600-skærmen en batteriindikator i øverste venstre hjørne. Indikatoren viser den omtrentlige driftstid i minutter og et ikon, der viser, hvor meget batteri der er tilbage.

Den viste tid er kun omtrentlig og afhænger af driftstilstanden. Den resterende tid afhænger f.eks. af, om Wi-Fi-transmissionen er aktiveret.

Under opladning viser A600's batteriindikatorer i øverste venstre og nederste højre hjørne. En mere fremtrædende batteriindikator vises i midten, hvis brugeren rører ved skærmen. Når batteriet er 100 % opladet, slukkes A600, og indikatorerne vises derfor ikke.

5.5. Meddelelser om batteriopladning

Når batteriets opladning falder til under bestemte niveauer, viser A600-skærmen advarselsmeddelelser. Meddelelserne vises under opstartsprocessen, og når A600 er i brug.

Der vises beskeder på følgende tidspunkter: "med-lavt batteriniveau" (45 minutter); "lavt batteriniveau" (20 minutter) og "meget lavt batteriniveau" (10 minutter).

6. APP AIRTRAQ CAM PC

Airtraq Cam"-appen er en uafhængig app, der kører på pc'en og udfører følgende funktioner:

- Indledende opsætning af A600 (A600 skal være tilsluttet pc'en via datakabel (del nr.: A681) USB-C til USB-C).
- Download videoer optaget i A600 (A600 tilsluttet pc'en via datakabel).
- Live video på pc, der forbinder via Wi-Fi til A600 (med mulighed for at optage på PC'en).

Appen er tilgængelig til Windows og MacOS.

Du kan downloade appen "Airtraq Cam" fra downloadsektionen på Airtraqs hjemmeside (www.airtraq.com) og installere den på din pc.

Forsigtig: Det anbefales, at du slutter A600 direkte til pc'ens USB-C-port uden at bruge en ekstern hub.

7. INDLEDENDE OPSÆTNING

Den første opsætning skal udføres ved hjælp af appen "Airtraq Cam", der er installeret på en pc, som er forbundet med A600 via det medfølgende datakabel (delnr.: A681). Der kan kun tilsluttes én A600 til pc'en ad gangen. Pc'en skal være forbundet til internettet for at registrere garantien og opdatere A600 SW.

Hvis SW ikke er aktuel, vil appen bede brugeren om at opdatere den.

Appen vil også bede brugeren om at registrere garantien. Producenten anbefaler at registrere garantien, før A600 tages i brug (se kapitlet om garanti).

- **Dato og tid:** Dato og tid bruges til at navngive optagede videofiler. De synkroniseres automatisk, når A600 sluttes til en pc, og Airtraq Cam-appen åbnes.
- **Registrering af garanti:** For at garantien kan træde i kraft, skal A600 registreres. Udfyld de nødvendige oplysninger på den tilsvarende skærm i Airtraq Cam-appen.
- **Vælg sprog:** Rul, og vælg det ønskede sprog.

- **Indstil Cam ID:** Cam ID er det enhedsnavn, der vises, når A600 er forbundet med en anden enhed. Det bruges også til at navngive det Wi-Fi-netværk, der genereres af A600. Brugeren kan definere det som en hvilken som helst kombination af 1 til 10 bogstaver/tal.
- **Indstil valgfri Wi-Fi-adgangskode:** For at beskytte patientens oplysninger bedre skal du aktivere Wi-Fi-adgangskoden. Adgangskoden bruges til at forhindre uautoriserede enheder i at oprette forbindelse til A600. Brugeren kan indstille den til en hvilken som helst kombination af fem bogstaver/tal. Adgangskodebeskyttelse kan slås til eller fra. Den er slået fra som standard. Denne mulighed kan også indstilles på A600's indstillingsskærm. Når adgangskoden er aktiveret, indeholder Wi-Fi-ikonet en hængelås  .
- **Indstil begrænsning til Wi-Fi Power (kun Canada):** Brugere kan begrænse den maksimale RF-effekt for at overholde canadiske regler.
- **Indstil automatisk optagelsestilstand:** Den automatiske optagefunktion starter automatisk en ny videooptagelse, hver gang A600 går ind i Live Video. Du kan slå den til eller fra efter ønske. Denne mulighed kan også indstilles på skærmen A600 Settings.
- **Indstil maksimal størrelse for automatisk optaget video:** Vælg den maksimale videofilstørrelse (5 min [15 mb], 6 min [18 mb], 10 min [30 mb], 15 min [45 mb], 20 min [60 mb], 30 min [90 mb]). Dette valg kan også foretages på skærmen A600 Settings. Når den maksimale størrelse er nået, stoppes videooptagelsen automatisk. Videoer kan downloades ved hjælp af "Airtraq Cam" for at komprimere og reducere størrelsen.

8. OPDATERING AF A600'S INTERNE SOFTWARE

A600's interne software kan opgraderes ved hjælp af "Airtraq Cam"-appen til pc. Pc'en skal have en internetforbindelse for automatisk at kunne hente den nyeste version af den interne A600-software fra Airtraqs hjemmeside (www.airtraq.com).

Tilslut A600 til en pc (Windows eller Mac) via det medfølgende USB-C til USB-C datakabel (Ref #681). Når appen "Airtraq Cam" startes, vises en skærm, der angiver enhedens ID for den tilsluttede A600. En meddelelse vil bede brugeren om at opdatere softwaren, hvis en nyere version er tilgængelig.

Forsigtig: Det anbefales kraftigt at tjekke med jævne mellemrum, om der findes en ny softwareversion til A600.

9. MONTERING AF AIRTRAQ PLUS-BLADE PÅ A600

A600-Videolaryngoskopet og alle Airtraq-blades har en låsemekanisme, der forenkler montering og demontering og sikrer, at bladet forbliver på plads under intubationen. Den består af et metalstykke med en åbning på Videolaryngoskopet og en klips i den fleksible flig på hvert blad, som hægtes fast i åbningen.



For at montere bladet på A600 skal brugerne holde bladet i intubationsposition (spidsen af bladet peger væk) holde A600-Videolaryngoskopet, så pilen på kroppen vender mod dem, indsætte Videolaryngoskopet i bladet og skubbe det ned, indtil der høres et klik.

Videolaryngoskopet tændes automatisk i Live Video-tilstand efter samling af bladet.



For at fjerne bladet skal du trække den fleksible fane på venstre side af bladet ud til siden og skubbe A600 ud.



Hvis bladet ved et uheld løsner sig delvist fra A600 under intubationen, vises advarslen "Please Insert Blade".



10. TÆND/SLUK

Det tager cirka 3 sekunder at starte op og komme ind i Live Video. A600 kan startes ved at:

- A. Tryk på tænd/sluk-kontakten i **2 sekunder**. Hvis et blad allerede er samlet, starter A600 i Live Video-tilstand (eller i VL+FOB-tilstand, hvis det var den sidste mulighed, brugeren valgte). Hvis der ikke er monteret et blad, starter A600 i menuskærmen.
- B. Indsæt A600 i en hvilken som helst Airtraq Plus Blade. I dette tilfælde starter den automatisk i Live Video-tilstand eller VL+FOB-tilstand.
- C. At trykke manuelt på en af de automatiske Blade Detection-kontakter. Dette er ikke den anbefalede metode til at tænde for enheden. I dette tilfælde vil A600 starte i Live Video Mode og vise meddelelsen "Please Insert Blade".

11. SKÆRM FLIP & SWIVEL. BILLEDROTATION

A600-berøringsskærmen kan vendes (1) og drejes (2). Det giver brugeren mulighed for at vælge skærmens retning.



Rotationsikonet  giver brugeren mulighed for at rotere billedet 180 grader. Det vil gøre det muligt at orientere billedet korrekt, når skærmen er blevet vendt og drejet, eller når man intuberer ansigt til ansigt.

12. BERØRINGSPANEL OG MENUER

Touchskærmen indeholder tre ikoner under billedområdet:

Menu , Roter , og Optagelse .

De er kun aktive, når A600 er tændt.

Tryk på et hvilket som helst ikon på den berøringsfølsomme skærm for at vælge en handling (den berøringsfølsomme skærm fungerer også, når der trykkes på ikoner med handsker).

Ikoner er selvforklarende.

13. OPTAGELSE, AUTOMATISK OPTAGELSE OG SNAPSHOT



ADVARSEL: Videoer og snapshots kan betragtes som fortrolige patientoplysninger. Brugeren skal overholde retshåndhævelsen og institutionens politikker vedrørende behandling af patientdata.

Video- og snapshot-filer optages i .avi- og .jpg-format og gemmes i A600's interne hukommelse, som har en kapacitet på 16 GB. Den kan gemme 200 videoer eller mere end 10 timers video.

Optagelse og snapshots er kun aktiveret, når A600-Videolaryngoskopet er indsat i et blad og i live video-tilstand. Videooptagelse stoppes, når bladet fjernes fra Videolaryngoskopet.

For at starte optagelsen skal du trykke på ikonet under billedområdet eller ikonet i nederste højre hjørne af billedområdet. Under optagelsen vises en indikator , og en timer i nederste højre hjørne af skærmen.

For at stoppe optagelsen skal du trykke på ikonet  eller ikonet . Når optagelsen er stoppet, vises ikonet "File Saved"  i øverste højre hjørne af skærmen.

Når funktionen Auto-Recording er aktiveret, starter der automatisk en ny videooptagelse, hver gang A600 går ind i Live Video. Auto-Recording vælges på skærmen Settings.

Tryk på ikonet  for at tage et øjebliksbillede. Når snapshottet er taget, vises ikonet "File Saved"  i øverste højre hjørne af skærmen. A600 kan gemme op til 200 snapshots. Snapshot-funktionen fungerer også under videooptagelse.

Den ledige hukommelse vises på skærmen Indstillinger. For at frigøre hukommelsesplads skal brugeren slette videoer/snapshots ved hjælp af Airtraq Cam App for PC.

Antag, at hukommelsen er fuld, eller at der er mere end 199 videoer eller snapshots. I så fald sletter A600 automatisk de ældste videoer/snapshots, indtil der er nok ledig plads til at optage en 30-minutters video eller 10 snapshots.

14. AFSPIL OPTAGEDE VIDEOER OG SE SNAPSHOTS PÅ A600

Vælg "Galleri"  fra hovedmenuen.

Skærmen viser en liste over optagede videoer og snapshots med startdato og-tidspunkt (time, minut, sekund) samt varighed. Den sidst optagede video vises først.

Du kan navigere på forskellige sider ved hjælp af navigationsikonerne op  og ned  og vælge den ønskede video ved at trykke hvor som helst på den tilsvarende linje.

Når du afspiller videoer/snapshots, kan nogle handlingsikoner vises eller skjules ved at trykke på midten af skærmen.

Disse ikoner giver følgende funktioner: afspil  /pause , hurtig fremspoling , hurtig tilbagespoling , følgende video /snapshot på gallerilisten , forrige video/snapshot på gallerilisten,  og tilbage til gallerilisten .

Når man går ind på gallerilisten, vises videoer og snapshots i hvidt. Når de er set, bliver de vist i gråt.

15. DOWNLOAD TIL EN PC/MAC ELLER SLET VIDEOER OG SNAPSHOTS

Videoer optages i A600 i .avi-format og navngives automatisk med enhedens ID samt dato og klokkeslæt for optagelsen "airtraq_deviceid_yy_mm_dd_xxxh_xxm_xxs.avi".

Snapshots gemmes i .jpeg-format og navngives automatisk med enhedens ID, dato tidspunkt: "airtraq_deviceid_yy_mm_dd_xxxh_xxm_xxs.jpeg."

Videoer og snapshots kan downloades ved at slutte A600 til en pc (Windows eller Mac) via det medfølgende USB-kabel og ved hjælp af "Airtraq Cam"-

appen til Windows eller Mac. Brugeren kan downloade videoer i deres oprindelige opløsning eller en komprimeret videofil for at reducere størrelsen. Klik på det valgte download-ikon, så viser appen de videoer og snapshots, der er gemt på A600. Vælg de videoer og snapshots, der skal downloades. Alternativt kan du klikke på ikonet "Download alle".

Vælg de videoer eller snapshots, der skal slettes, og tryk på sletteikonet. Alternativt kan du klikke på "Slet alle" for at fjerne alle gemte videoer og snapshots for den tilsluttede A600.

A600 vises på pc'en som et USB-drev. Brugeren kan administrere filer direkte fra sin pc ved hjælp af dens styresystem.

16. AIRTRAQ CAM-APP TIL MOBILE ENHEDER

"Airtraq Cam"-appen er en uafhængig app, der kører på iOS- og Android-mobilenheder (tablets og telefoner) og udfører følgende funktioner:

Live video på en mobil enhed, der er tilsluttet via Wi-Fi til A600.

Optagelse på en mobil enhed, når A600 er tilsluttet via Wi-Fi.

Miljøer og versioner: Android & iOS (iPhone & iPad).

Download af app: Før du begynder at bruge en tablet/smartphone med A600, skal du downloade og installere "Airtraq Cam"-appen fra "App Store" eller "Google Play". Sørg for, at du har installeret den nyeste version af din enheds app, før du slutter den til A600.



17. TILSLUTNING AF WI-FI TIL A300 AIRTRAQ MAX VIEW DISPLAY / TABLETS / TELEFONER / PC

Når Wi-Fi er aktiveret, opretter A600 sit eget Wi-Fi-netværk, hvis navn indeholder et præfiks på 3 bogstaver og derefter A600's DeviceID. Dets rækkevidde er ca. 5 m. Det giver brugeren mulighed for at oprette forbindelse til forskellige typer enheder (kun én ad gangen).

For at aktivere Wi-Fi skal du gå til hovedmenuen og trykke på Wi-Fi-ikonet . A600 skifter automatisk til Live Video Mode, og et grønt Wi-Fi-ikon  vises i øverste højre hjørne af Live Video-skærmen.

Når A600 forbindes til en A300 Max View-skærm eller en anden mobil enhed, bliver ikonet hvidt, og der vises et "Linked"-ikon  ved siden af.

For at deaktivere Wi-Fi skal du gå til hovedmenuen og trykke på Wi-Fi-ikonet . Ved opstart er Wi-Fi-aktiveringsstatus den samme som sidste gang, A600 blev slukket under normale forhold.

A600 kan kun forbindes til én enhed ad gangen via Wi-Fi. Før der oprettes forbindelse til en anden enhed, skal brugerne forlade skærmen "Live Video" på "Airtraq Cam"-appen eller A300 Airtraq MaxView Display.

A600 giver mulighed for at aktivere en Wi-Fi-adgangskode, som modtageren skal indtaste for at oprette forbindelse til den. Dette hjælper med at undgå uønskede forbindelser til A600. Aktivering/deaktivering af adgangskoden kan udføres i indstillingsskærmen. En ændring af adgangskoden kan kun udføres ved hjælp af "Airtraq Cam for PC"-appen. Når Wi-Fi-adgangskoden er aktiveret, indeholder Wi-Fi-ikonerne en hængelås .

 **ADVARSEL:** Videoer og snapshots kan betragtes som fortrolige patientoplysninger. Brugeren skal overholde retshåndhævelsen og institutionens politikker vedrørende behandling af patientdata.

For at oprette forbindelse via Wi-Fi til en A300 Airtraq MaxView-skærm skal du aktivere Wi-Fi på A600. A300 vil automatisk registrere og oprette forbindelse til det nærmeste A600-Videolaryngoskop, der udsender et Wi-Fi-signal.

For at forbinde en tablet eller smartphone til A600 skal du starte "Airtraq Cam"-appen på tabletten eller smartphonen og tilføje A600 ved at indtaste dens Cam-ID, enten manuelt eller ved at scanne dens QR. QR'en findes på A600's indstillingsskærm. Når du har tilføjet A600 til tabletten eller smartphonen, skal du vælge A600 på listen og klikke på "Connect".

For at få det bedste billede skal du øge skærmens lysstyrke på din mobile enhed. For at undgå indgående opkald skal du slå flytilstand til og derefter slå Wi-Fi. "Airtraq Cam"-appen til mobile enheder giver brugerne mulighed for at optage videoer og tage snapshots direkte på enheden.

For at oprette forbindelse til en pc skal du downloade og installere Airtraq Cam-appen til pc. Når du starter appen, søger den automatisk efter A600, der udsender Wi-Fi-signaler i nærheden af pc'en. Vælg den A600, du vil oprette forbindelse til. Hvis Wi-Fi-adgangskoden er sat til "on", skal du indtaste den, når du bliver bedt om det. Klik på Live Video, og pc'en viser video i realtid optaget af A600. Appen giver brugerne mulighed for at optage videoer direkte på pc'en.

18. KABLET FORBINDELSE TIL A300 MAX VIEW DISPLAY

A600 kan tilsluttes A300 Airtraq MaxView Display trådløst eller ved hjælp af en ledning. En kabelforbindelse kan være et nyttigt alternativ i tilfælde kraftig radiointerferens.

A600 indeholder et særligt specialfremstillet HDMI-kabel, der forbinder den med A300 MaxView Display. Dens USB-C-stik skal forbindes til A600's USB-C-port, og HDMI-stikket skal forbindes til A300's HDMI-port.

Forsigtig: et standard USB-C til HDMI-kabel kan ikke forbinde A600 til A300.

19. KABLET FORBINDELSE TIL EN GENERISK HDMI-SKÆRM

A600 kan tilsluttes via kabel til almindelige skærme, der accepterer 640 x 480 HDMI-billedinput.

Forsigtig: nogle større tv'er kan ikke modtage 640 x 480 input.

Tilslut med det samme HDMI-kabel og sæt stikkene i, som når du tilslutter til A300 MaxView Display.

20. VIDEOLARYNGOSKOPI SAMMEN MED FIBERSKOP-TILSTAND (VL+FOB)

Denne tilstand fungerer på samme måde som Live Video, men giver brugeren mulighed for manuelt at reducere lyset fra A600 til 20 % af den nominelle intensitet. På den måde undgår man overdreven lysstyrke, når FOB-lyset begynder at oplyse strubehovedet. For at starte denne funktion skal du trykke på ikonet VL+FOB  i hovedmenuen. For at reducere lyset skal du trykke på ikonet . Tryk på ikonet  for at vende tilbage til standardlyset.

21. SE SYSTEMOPLYSNINGER OG INDSTILLINGER

Vælg "Settings"  i hovedmenuen for at se systemoplysninger på A600-skærmen. A600-indstillingsskærmen giver mulighed for følgende ændringer: Aktivering af Wi-Fi-adgangskode, aktivering af automatisk optagelsestilstand og valg af den maksimale størrelse på den automatisk optagede video.

22. INSTRUKTIONER TIL RENGØRING OG LAVDESEKTEKION



ADVARSEL: For at minimere risikoen for kontaminering skal du sørge for, at A600-Videolaryngoskopet rengøres og desinficeres før hver brug, og du skal altid bære handsker, når du håndterer det.

A600 er en ikke-kritisk enhed. Desinfektion på lavt niveau anbefales mellem hver patients brug.

Følg din institutions specifikke rengøringsprocedurer som beskrevet i denne manual i samråd med de relevante retningslinjer.

1. Fjern A600 fra bladet, og sluk for den.
2. Rengøring: Brug rene bomuldsgazepuder, der er mættet med rengøringsopløsningen, til at aftørre de udvendige overflader på A600. Brug bløde børster med rengøringsopløsningen til at fjerne rester fra områder, der ikke kan nås med gazepuderne. Sørg for at fjerne alle synlige forureninger eller fremmedlegemer. Vær omhyggelig med at holde løbende væske væk fra overfladerne. Følgende rengøringsopløsninger kan anvendes:
 - Enzymatiske rengøringsløsninger (f.eks.: ENZOLTM).
 - Neutral pH-sæbe og vand.
 - Natriumbikarbonatopløsning (8-10 %).
3. Følgende desinfektionsmidler kan anvendes:
 - Pereddikesyreopløsning (0.08%).
 - Isopropylalkohol (70%).
 - Opløsning, der indeholder 70 % isopropylalkohol og 2 % klorhexidin (f.eks. Clinell Wipe).
 - Opløsning, der indeholder klordioxid (f.eks. Tristel Wipe).
 - PDI Sani-Cloth® bakteriedræbende klude (AF3, Bleach, Plus eller Super Sani-Cloth®).

4. Tør A600 med et individuelt sterilt kirurgisk håndklæde.
5. Silikonehylsteret kan rengøres med følgende desinfektionsmidler:
 - Isopropylalkohol (70%).
 - Opløsning, der indeholder 70 % isopropylalkohol og 2 % klorhexidin (f.eks. Clinell Wipe).

Isopropylalkohol kan få silikonen til at svulme lidt op, men så længe det fordamper helt, vil det ikke ødelægge silikoneetuiet.

Rengøring af videokameralinser

Billedet kan blive sløret, hvis en partikel sætter sig fast på videokameraets linse. Rengør kameralinsen med en mikroserviet med en mikrofiberspids/-pind, der er fugtet med en af de ovennævnte rengøringsmidler.

Vær forsigtig:

- Må ikke autoklaveres.
- Skyl ikke under rindende vand.
- Må ikke lægges i blød i væsker.
- Undgå, at der kommer væske eller fugt ind i A600.
- Undgå at røre ved linsen på A600.



23. DRIFTS-, OPBEVARINGS- OG TRANSPORTFORHOLD

- Driftsbetingelser: Temperatur: mellem -10°C/14°F og 45°C/113°F; Luftfugtighed: mellem 10 % og 95 %; Tryk: mellem 500 hPa og 1060 hPa.
- Betingelser for batteriopladning: Temperatur: mellem 10°C/50°F og 40°C/104°F; Luftfugtighed: mellem 10 % og 75 %; Tryk: mellem 500 hPa og 1060 hPa.
- Opbevarings- og transportforhold: Temperatur: mellem -10°C/14°F og 55°C/131°F; Luftfugtighed: mellem 10% og 95%; Tryk: mellem 500 hPa og 1060 hPa.

24. BRUG INDEN FOR MRI-MILJØET



ADVARSEL: Denne enhed testes nu med henblik på brug MRI-miljøet. Testene vil være i overensstemmelse med ASTM Standard Practice for Marking Medical Devices and Other Items for Safety in the Magnetic Resonance Environment. Derfor bør den ikke bruges i MRI-miljøer.

25. TEKNISKE DATA

25.1. A600 Videolaryngoskop

Skærm: 3.5" IPS. Opløsning 640 x 480. Betragtningvinkel = 85°.

Berøringspanel: OGS-type 3.5" projiceret kontakt-berøringspanel.

Videosensor: Digital CMOS. Opløsning: 800 x 800.

Batteri: Genopladeligt Li-Ion 3.6 V, 1900mAh.

Indgangsværdier for elektrisk forsyning: 5.0 V, DC, 2.0 A.

Basebåndsmodulation - Wi-Fi - 802.11g.

RF-udgangseffekt: + 10 mW; sendeområde: 5 m (ca.).

Intern hukommelse: 16 Gb. (14 Gb tilgængelig til videooptagelse, 10 timer).

Beskyttelsesgrad mod vandindtrængning: IP6x (IEC 60529).

Dimensioner: 260 x 75 x 85 mm.

Vægt: 195 gram.

25.2. A600 Video Laryngoskop Optiske egenskaber (ISO 8600)

Egenskaberne nedenfor er specifikke for hvert blad.

FoV = synsfelt i grader.

DoV= synsretning i grader.

Blad	Ref	FoV Lodret	FoV Vandret	DoV Lodret	DoV Vandret
Kanaliseret #0	A6C0	61°	70°	98°	10°
Kanaliseret #1	A6C1	59°	70°	88°	10°
Kanaliseret #2	A6C2	59°	70°	82°	10°
Kanaliseret #3	A6C3	61°	70°	71°	10°
Hypervinklet "H"	A6HA	56°	70°	55°	10°
MacIntosh #1	A6M1	58°	70°	98°	10°
MacIntosh #2	A6M2	57°	70°	103°	10°
MacIntosh #3	A6M3	62°	70°	116°	10°
MacIntosh #4	A6M4	63°	70°	116°	10°

25.3. A600 Video Laryngoskop Blade andre egenskaber (ISO 8600)

Egenskaberne nedenfor er specifikke for hvert blad.

Max. IPW= Maksimal bredde på indføringsdelen i mm.

Min. MO= Minimum mundåbning i mm.

WL= Arbejdslængde i mm.

Blad	Ref	Til brug med ETT-størrelser	Min MO	Max IPW	WL
Kanaliseret #0	A6C0	2.5 to 3.5	10.2	19.7	59.4
Kanaliseret #1	A6C1	4.0 to 5.5	12.5	21.5	69.6
Kanaliseret #2	A6C2	6.0 to 7.5	16.5	26.6	93.1
Kanaliseret #3	A6C3	7.0 to 8.5	17.5	27.1	97.4
Hypervinklet "H"	A6HA	N/A	13.4	23.5	104
MacIntosh #1	A6M1	N/A	11.1	17.8	59.5
MacIntosh #2	A6M2	N/A	11.6	18.3	62
MacIntosh #3	A6M3	N/A	13.4	25.4	92.2
MacIntosh #4	A6M4	N/A	13.4	25.7	97.9

25.4. AC/DC-oplader (del nr.: A690)

USB-A 2.0 hunstik til opladningskabel.

Udskiftelige stik: USA, EU, Storbritannien, Australien, Kina osv. Type I (Australien m.fl.); Type ikke klassificeret (Kina m.fl.).

Indgangsværdier for elektrisk forsyning: 100-240 V ~, 50-60 Hz, 0.5 A.

Strømforsyningsudgang: 5.0 V, 2.0 A, 10.0 W.

Strømforsyningen er designet til indendørs brug og opfylder standarderne IEC 60601-1/UL60601-1 og EN 60601-1-2.

AC/DC-oplader Mål (EU-stik): 60 x 40 x 75 mm.

AC/DC-oplader Vægt (EU-stik): 66 gram.

Mål på ladestation: 185 x 95 x 92 mm.

Ladestationens vægt: 320 gram.

25.5. Opladningskabel (del nr.: A690)

USB-A 2.0-hankabel til 90° USB-C 2.0-hankabel med albue.

Kabellængde = 2 m. O.D. = 4.0 mm.

25.6. Videokabel (del nr.: A680)

USB-C 2.0-han til HDMI 20-pin-han.

Dette kabel har en anden pin-fordeling end standard HDMI-stikket. 32 AWG.

Kabellængde: 3 m. O.D.= 4.0 mm.

Vær opmærksom: Dette er et specialfremstillet kabel; et standard HDMI-kabel kan ikke forbinde A600 med A300 eller andre skærme.

25.7. Datakabel (del nr.: A681)

Dataoverførselskabel:

USB-C 2.0 han til USB-C 2.0 han. Længde= 1.8 m. O.D.= 3.4 mm.

26. REGULATORISK

Denne enhed er i overensstemmelse med følgende standarder og regler:

- IEC 60601-1, IEC 60601-1-2 og IEC 60601-2-18 International Standarder for medicinsk elektrisk udstyr.
- Den europæiske forordning om medicinsk udstyr (MDR) EU 2017/745.
- De europæiske direktiver 2014/35/EU (lavspændingsdirektivet), 2014/30/EU (EMC-direktivet), 2014/53/EU (radioudstyrsdirektivet) og RoHS-direktivet.
- ISO 8601, ISO 14971, ISO 62304, ISO 62366-1 og ISO 10993 standarder. UK Medical Devices Regulations 2002 (UK MDR 2002).

Overensstemmelseserklæringen (DoC) kan fås ved henvendelse til producenten.

Dette afsnit indeholder ikke en udtømmende liste over alle gældende regler og standarder. Kontakt producenten for yderligere oplysninger.

26.1. IEC 60601-1 og IEC 60601-1-2 Meddelelser og advarsler

I henhold til IEC 60601 Standard A600 er Airtraq Plus Videolaryngoskop medicinsk elektrisk udstyr.

I henhold til IEC 60601-1 (paragraf 6) er denne enhed klassificeret som følger:

1. Til beskyttelse mod elektrisk stød:
 - Strømkilde: Internt drevet udstyr.
 - Anvendte dele (i betragtning af det fulde ME-system, når det er samlet til et blad): type BF Anvendt del.
2. Til beskyttelse mod skadelig vandindtrængning: IP6x.
3. Metode til sterilisering: Den har ikke sterile dele.
4. Egnethed til brug i et iltrigt miljø: ikke beregnet til brug med brandfarlige stoffer.
5. Driftstilstand: kontinuerlig.

AC/DC-oplader er klasse II-tilbehør til denne enhed. Denne enhed udsender ikke ioniserende stråling.

Den overholder kravene til elektromagnetisk kompatibilitet. Producenten kan levere detaljerede resultater af emissions- og immunitetstests.

 **ADVARSEL:** Området omkring kameraet i Videolaryngoskopet kan komme i kontakt med patienten og kan overstige 41 °C (106 °F) under normal drift. Det er usandsynligt, at patienten kommer i kontakt med dette område af bladet under intubation, da det vil blokere for kameraets udsyn. Hold ikke kontinuerlig kontakt med dette område af kniven i mere end 1 minut; det er muligt at forårsage termisk skade, f.eks. forbrænding af slimhindevævet.

 **ADVARSEL:** Stop straks med at bruge dette udstyr, hvis det mister sine primære funktioner.

 **ADVARSEL:** Før hver brug skal du kontrollere den ydre overflade af de dele, der skal indsættes i en patient, for at sikre, at der ikke er utilsigtede ru overflader, skarpe kanter eller fremspring, der kan forårsage skade.

26.2. Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)

 **ADVARSEL:** Elektromedicinsk udstyr kræver særlige forholdsregler vedrørende elektromagnetisk kompatibilitet (EMC). Overhold EMC-anvisningerne i dette kapitel under installation og drift.

 **ADVARSEL:** Brug af dette udstyr ved siden af eller stablet sammen med andet udstyr bør undgås, da det kan resultere i ukorrekt drift. Hvis en sådan brug er nødvendig, skal dette udstyr og det andet udstyr observeres for at sikre, at de fungerer normalt.

 **ADVARSEL:** Bærbart RF-kommunikationsudstyr (herunder perifert udstyr såsom antennekabler og eksterne antenner) må ikke anvendes tættere end 30 cm på nogen del af A600 Airtraq Plus-Videolaryngoskopet, herunder kabler, der er specificeret af producenten. I modsat fald kan det resultere i en forringelse af udstyrets ydeevne.

 **ADVARSEL:** Brug af andet tilbehør, andre transducere og kabler end dem, der er angivet i denne manual eller leveret af producenten af dette udstyr, kan resultere i øget elektromagnetisk udstråling eller nedsat elektromagnetisk immunitet for dette udstyr og resultere i ukorrekt drift.

Systemet er designet til at overholde IEC 60601-1-2, som indeholder krav til elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) for medicinsk elektrisk udstyr. Grænserne for emissioner og immunitet, der er specificeret i denne standard, er designet til at give rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i en typisk medicinsk installation.

Systemet overholder de gældende væsentlige krav til ydeevne, der er specificeret i IEC 60601-1 og IEC 60601-2-18. Resultaterne af immunitetstesten viser, at systemets væsentlige ydeevne ikke påvirkes under de testforhold, der er beskrevet i de følgende tabeller.

26.2.1. Elektromagnetisk

Systemet er beregnet til brug i det elektromagnetiske miljø, der er angivet nedenfor. Kunden eller brugeren skal sikre, at det bruges i et sådant miljø.

EMC Tabel 26.2.1. Vejledning og producentens erklæring om elektromagnetiske emissioner

EMISSIONSTEST	OVERENS- STEMMELSE	VEJLEDNING I ELEKTROMAGNETISK MILJØ
Ledede og udstrålede RF CISPR11:2015 + A1:2016+ A2:2019	Gruppe 1, klasse B	Systemet bruger kun RF-energi til sin interne funktion. Derfor er dets RF-emissioner meget lave og vil sandsynligvis ikke at forårsage forstyrrelser i elektronisk udstyr i nærheden.
Harmonisk forvrængning IEC 61000-3-2:2005 +A1:2008 + A2:2009	Klasse A	Systemet er velegnet til brug i alle andre virksomheder end husholdninger og de direkte tilsluttet det offentlige lavspændingsnetværk, der forsyner bygninger, der bruges til husholdningsformål.
Spændingsudsving og flimmer IEC61000-3-3:2008	Overensstemmende	

26.2.2. Elektromagnetisk

Systemet er beregnet til brug i det elektromagnetiske miljø, der er angivet nedenfor. Kunden eller brugeren skal sikre, at det bruges i et sådant miljø.

EMC Tabel 26.2.2. Vejledning og producentens erklæring om elektromagnetisk immunitet

IMMUNITETS-TEST	IEC 60601 TESTNIVEAU	OVERENSSTEMMELSESNIVEAU	VEJLEDNING I ELEKTROMAGNETISK MILJØ
Elektrostatisk afladning (ESD) IEC 61000-4-2:2008	± 8 kV kontakt ± 2kV, ±4kV±8kV±15kV luft	COMPLIANT	Gulvene skal være af træ, beton eller keramiske fliser. Hvis de er dækket af syntetisk materiale, skal den relative luftfugtighed være mindst 30 %.
Udstrålede RF EM-felter IEC 61000-4-3:2006 +A1:2007 + A2:2010	10 V/m 80 MHz-2.7 GHz 80% AM ved 1 kHz	COMPLIANT	$d=1.2 \sqrt{P}$ 80 MHz til 800 MHz $d=2.3 \sqrt{P}$ 800 MHz til 2.5 GHz Hvor P er senderens maksimale udgangseffekt i watt (W) i henhold til senderens producent, og d er den anbefalede afstand i meter (m). Feltstyrker fra faste RF-sendere, som bestemt ved en elektromagnetisk undersøgelse af stedet, skal være mindre end overensstemmelsesniveauet i hvert frekvensområde. Der kan forekomme forstyrrelser i nærheden af udstyr, der er mærket med følgende symbol: 
Elektriske hurtige transienter IEC 61000-4-4:2014	± 2 kV til strømforsyningsledninger ± 1 kV til indgangs-/udgangslinjer	COMPLIANT	Strømkvaliteten skal være som i et hjemmepleje- eller hospitalsmiljø.
Overspændingssimmunitet IEC 61000-4-5:2014	± 0.5kV±1 kV linje-til-linje ± 0.5kV±1 kV±2 kV linje-til-jord	COMPLIANT	Strømkvaliteten skal være som i et hjemmepleje- eller hospitalsmiljø.
Ledede forstyrrelser induceret af RF-felter IEC 61000-4-6:2003+ A1:2004 +A2:2006	3 Vrms ved 0.15 MHz-80 MHz 6 Vrms ved ISM-bånd mellem 0,15 MHz-80 MHz 80% AM ved 1KHz	COMPLIANT	Bærbart og mobilt RF-kommunikationsudstyr må ikke anvendes tættere på nogen del af systemet, herunder kabler, end anbefalede afstand beregnet ud fra den ligning, der gælder for senderens frekvens. Anbefalet afstand d (m) $d=1,2\sqrt{P}$

RATED effektfrekvens magnetiske felter IEC 61000-4- 8:2009	30 A/m; 50/60 Hz	COMPLIANT	Strømfrekvente magnetfelter skal være på niveauer, der er karakteristiske for en typisk placering i et hjemmepleje- eller hospitalsmiljø.
Spændingsdyk og afbrydelser IEC 61000-4- 11:2004	Dips: 0 % UT; 0.5 cyklus ved 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° og 315°. 0 % UT; 1 cyklus og 70 % UT; 25/30 cyklusser, enkelfase: ved 0° Afbrydelser: 0 % UT; 250/300 cyklusser	COMPLIANT	Strømkvaliteten skal være som i et hjemmepleje- eller hospitalsmiljø. Hvis brugeren af systemet kræver fortsat drift under strømafbrydelser, Det anbefales, at systemet får strøm fra en uafbrydelig eller et batteri.

Bemærk: UT er AC-netspændingen før påføring af testniveauet.

Disse retningslinjer gælder muligvis ikke i alle situationer. Elektromagnetisk udbredelse påvirkes af absorption og refleksion fra strukturer, genstande og mennesker.

26.2.3. Anbefalede separationsafstande

Systemet er beregnet til brug i et elektromagnetisk miljø, hvor udstrålede RF-forstyrrelser kontrolleres. Kunden eller brugeren af systemet kan hjælpe med at forhindre elektromagnetisk interferens ved at opretholde en minimumsafstand mellem bærbart og mobilt RF-kommunikationsudstyr (sendere) og systemet som anbefalet nedenfor, i henhold til kommunikationsudstyrets maksimale udgangseffekt.

EMC Tabel 26.2.3. Anbefalet separationsafstand

SENDERENS NOMINELLE MAKSIMALE UDGANGSEFFEKT (W)	AFSTAND I HENHOLD TIL TRANSMITTERENS FREKVENNS (m)		
	150 kHz til 80 MHz d=1.2 √P	80 MHz til 800 MHz d=1.2 √P	80 MHz til 800 MHz d=2.3 √P
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

For sendere med en maksimal udgangseffekt, der ikke er angivet ovenfor, kan den anbefalede separationsafstand d i meter (m) estimeres ved hjælp af den ligning, der gælder for senderens frekvens, hvor P er senderens maksimale udgangseffekt i watt (W) i henhold til senderens producent.

Bemærk: Ved 80 MHz og 800 MHz gælder separationsafstanden for det højere frekvensområde.

Disse retningslinjer gælder muligvis ikke i alle situationer. Elektromagnetisk udbredelse påvirkes af absorption og refleksion fra strukturer, genstande og mennesker.

26.2.4. Tilbehør Overensstemmelse med standarder

For at holde elektromagnetisk interferens (EMI) inden for de certificerede grænser skal systemet bruges med de kabler, komponenter og det tilbehør, der er specificeret eller leveret af producenten. Brug af andet tilbehør eller andre kabler end dem, der er specificeret eller leveret, kan resultere i øget emission eller nedsat immunitet for systemet.

EMC Tabel 26.2.4. Standarder for tilbehør

TILBEHØR	MAX LÆNGDE
Opladningsdock (del nr.: A690)	-
AC/DC-oplader (del nr.: A691)	-
Opladningskabel (del nr.: A692)	2 m (6.56 ft)
Videokabel AC/DC-oplader (del nr.: A680)	3 m (9.84 ft)
Datakabel AC/DC-oplader (del nr.: A681)	1.8 m (5.90 ft)

26.3. Meddelelser og advarsler fra FCC og Industry Canada

26.3.1. Erklæring i henhold til FCC del 15.19.

Denne enhed overholder del 15 i FCC-reglerne og Industry Canadas licensfritagne RSS-standard(er). Driften er underlagt følgende to betingelser: (1) denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) denne enhed skal acceptere enhver modtaget interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket drift.

26.3.2. Erklæring i henhold til FCC del 15.21.

Forsigtig: Ændringer eller modifikationer, der ikke udtrykkeligt er godkendt af den part, der er ansvarlig for overholdelse, kan annullere brugerens tilladelse til at betjene udstyret.

26.3.3. Erklæring for digitalt udstyr i klasse B i henhold til FCC del 15.105.

Bemærk: Dette udstyr er blevet testet og fundet i overensstemmelse med grænserne for en digital enhed i klasse B i henhold til del 15 i FCC-reglerne. Disse grænser er designet til at give rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i en boliginstallation. Dette udstyr genererer, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og bruges i henhold til instruktionerne, kan det forårsage skadelig interferens med radiokommunikation. Der er dog ingen garanti for, at der ikke vil forekomme interferens i en bestemt installation.

Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens i radio- eller tv-modtagelse, hvilket kan konstateres ved at slukke og tænde for udstyret. I så fald opfordres brugeren til at forsøge at rette op på interferensen ved hjælp af en eller flere af følgende foranstaltninger:

- Orienter eller flyt modtagerantennen.
- Øg afstanden mellem udstyret og modtageren.
- Tilslut udstyret til en stikkontakt på et andet kredsløb end det, som modtageren er tilsluttet.
- Kontakt forhandleren eller en erfaren radio/tv-tekniker for at få hjælp.

26.3.4. Erklæring i henhold til RSS Gen Issue 3, Sect.7.1.3.

Denne enhed er i overensstemmelse med Industry Canadas licensfritagne RSS-standard(er). Betjening er underlagt følgende to betingelser: (1) denne enhed

må ikke forårsage interferens, og (2) denne enhed skal acceptere enhver interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket drift af enheden.

26.3.5. Erklæring i henhold til ICES.

Denne ISM-enhed er i overensstemmelse med canadisk ICES-001.

Forsigtig: Ændringer eller modifikationer, der ikke udtrykkeligt er godkendt af den part, der er ansvarlig for overholdelse, kan annullere brugerens tilladelse til at betjene udstyret.

26.4. FCC& IC-erklæring om strålingseksponering:

Dette udstyr overholder FCC's og Canadas grænser for strålingseksponering, der er fastsat for et ukontrolleret miljø. Dette udstyr skal installeres og betjenes med en afstand på mindst 20 cm mellem radiatoren og din krop. Denne sender må ikke placeres eller anvendes sammen med nogen anden antenne eller sender.

27. VEDLIGEHOLDELSE

A600 skal med jævne mellemrum være forbundet til internettet og en pc, der kører Airtraq Cam-appen, for at synkronisere dato og tid og tjekke for softwareopdateringer.

A600 kræver ikke rutinemæssig vedligeholdelse eller kalibrering.

Brugeren kan ikke udskifte A600-batteriet, men producenten kan udskifte det til en rimelig pris. Spørg din lokale Airtraq-distributør, hvor du har købt A600.

28. INSTRUKTIONER TIL BORTSKAFFELSE

Når A600 og A690 når slutningen af deres levetid, skal de bortskaffes i henhold til WEEE eller andre nationale og lokale bestemmelser om bortskaffelse af elektronisk og elektrisk udstyr.

A600 indeholder et batteri, der kan tages ud og bortskaffes separat. Fjern batterikassen ved hjælp af en skruetrækker, "Torx 6", for at trække den ud. Frakobl derefter batteriet, og bortskaf det i henhold til din organisations procedurer.

29. GARANTI OG LEVETID

Garanti og levetid

Producenten garanterer denne enhed mod defekte materialer eller produktionsfejl i tre (3) år fra købsdatoen, hvis den bruges i henhold til procedurerne i vejledningen.

Forsigtig: Denne garanti gælder kun, hvis enheden er købt hos en autoriseret distributør, **og garantien er registreret ved hjælp af "Airtraq Cam"-appen til pc.**

Producenten fraskriver sig alle andre garantier, hvad enten de er udtrykkelige eller underforståede, herunder, men ikke begrænset til, garantier for salgbarhed eller egnethed til et bestemt formål.

Levetiden for denne enhed er begrænset til fem (5) år. Når levetiden er udløbet, påtager producenten sig ikke noget ansvar for, at enheden fungerer korrekt.

Instruktioner for håndtering af defekte enheder

1. Returenheder skal pakkes i den originale og sikrede emballage. Enhedens tilbehør skal også sendes tilbage.
2. Kunderne skal registrere enhedsgarantien inden fejldatoen og oplyse A600's serienummer, en beskrivelse af problemet og et købsbevis.
3. Hvis enheden udviser fejl, der ikke er dækket af garantien, er kunden ansvarlig for alle håndteringsomkostninger og transportgebyrer.

Undtagelser fra garantien

1. Produkt, hvor serienummeret er blevet beskadiget, ændret eller fjernet.
2. Skade, forringelse eller funktionsfejl som følge af:
 - Tilfældigt tab af enheden.
 - Misbrug, forsømmelse, brand, vand, lynnedslag eller andre naturkatastrofer.
 - Forsøg på reparation eller ændring foretaget af en person, der ikke er autoriseret af leverandøren.
 - Enhver skade på produktet på grund af forsendelsen. Årsager uden for produktet omfatter overbelastning af enheden, strømsvingninger eller-svigt, hældning af væsker over enheden osv.
 - Normalt slid

30. FEJLFINDING OG NULSTILLING

1. Sørg for, at A600-batteriet er tilstrækkeligt opladet.
2. Slut A600 til en pc, åbn "Airtraq Cam", og sørg for, at den nyeste SW-version er installeret.
3. Nulstil A600. Slut A600 til en pc, åbn appen "Airtraq Cam", klik på RESET A600" i appens værktøjslinje, og følg omhyggeligt anvisningerne. Nulstillingsprocessen skal forsøges, selv om pc'en ikke genkender A600 som en masselagringsenhed, og skærmen er sort. Nulstillingsprocessen består af to trin. Ved kun at udføre det første trin kan brugeren beholde alle videoer og snapshots i den interne hukommelse. Ved at udføre trin 2 slettes alle filer, der er gemt i den interne hukommelse.

31. ANDRE ADVARSLER, FORSİGTIGHEDSREGLER OG SİKKERHEDSANVİSNİNGER



ADVARSEL: Opbevar, læs og følg alle disse instruktioner.

1. Overhold alle advarsler og forsigtighedsregler i denne vejledning.
2. For at minimere risikoen for kontaminering skal du sørge for, at A600 rengøres og desinficeres på et lavt niveau før hver brug i henhold til ovenstående instruktioner.
3. A600 fungerer ikke, når den er opladet. Den skal oplades mindst 2 m væk fra patienten.
4. Brug kun A600's batterioplader, der leveres af producenten. Oplad ikke i nærheden af en varmekilde eller under tordenvejr. Beskyt opladningsledningen mod at blive beskadiget.
5. For at reducere risikoen for brand eller stød må dette udstyr ikke udsættes for regn eller fugt. Anbring ikke beholdere, der indeholder væsker, oven på enheden, og sprøjt ikke væsker oven på enheden.
6. Brug ikke dette udstyr i nærheden af brandfarlige anæstetika.
7. Forsøg ikke selv at servicere denne enhed, da åbning eller fjernelse af dæksler kan udsætte dig for farer. Åbn ikke batteriboksen, medmindre du bortskaffer hele enheden. Overlad al service til kvalificeret servicepersonale fra din Airtraq-agent.

8. A600 må aldrig serviceres eller vedligeholdes, mens den er i brug sammen med patienten.
9. Før hver brug eller efter en ændring af visningstilstande/indstillinger skal operatøren sikre sig, at det billede, der ses gennem enheden, er et livebillede (og ikke et lagret billede), og at billedretningen er korrekt.

32. INFORMATION OM BRUGERHJÆLP

Brugsanvisninger er tilgængelige online på <https://www.airtraq.com/IFU>. Besøg www.airtraq.com for yderligere råd og eksempler på A600 i praktisk brug.

Enhver alvorlig hændelse i forbindelse med dette udstyr skal rapporteres til producenten og den kompetente sundhedsmyndighed, hvor brugeren og/eller patienten er etableret.

For at kommunikere med producenten bedes du følge en af nedenstående metoder:

1. Kontakt direkte med producenten på email: user.assistance@airtraq.com
2. Kontakt direkte med producenten på dennes adresse eller via telefon på nedenstående numre:

USA & Canada: +1 877-624-7929

EU & andre: +34 944-804690

3. Kontakt producentens repræsentant for dit område (oplysninger kan findes på <https://www.airtraq.com/where-to-buy-in/all-countries/>)
4. Kontakt din lokale Airtraq-forhandler.

Airtraq er et registreret varemærke.

Apple og Apple-logoet, iPad og iPhone er varemærker tilhørende Apple Inc. og registreret i USA og andre lande. App StoreSM er et servicemærke tilhørende Apple Inc.

Wi-Fi og Wi-Fi-logoet er registrerede varemærker tilhørende Wi-Fi Alliance. Alle andre varemærker og ophavsrettigheder tilhører deres respektive ejere.

33. SYMBOLFORKLARING

SYMBOL	BETYDNING	SYMBOL	BETYDNING
	Producent		Dato for fremstilling
	Bemyndiget repræsentant i Det Europæiske Fællesskab		Importør
	Katalog-nummer		Serienummer
	Følg instruktionerne for brug		Generelt advarselsskilt
	Type BF anvendt del		KLASSE II udstyr
	Separat indsamling af elektrisk og elektronisk affald udstyr		Skrøbelig, håndter med forsigtighed
	Medicinsk udstyr		Ikke-ioniserende stråling
	Føderal (USA) lovgivning begrænser brugen af denne enhed til salg af eller efter ordre en læge.		Opbevares tørt/beskyttes mod fugt
	Temperaturbegrænsning		Begrænsning af luftfugtighed
	Begrænsning af atmosfærisk tryk		Den Europæiske Union CE-overensstemmelsesmærke
	Eurasisk overensstemmelsesmærke		UKCA-UK Overensstemmelsesmærke
	Japan Giteki certificeringsmærke		Federal Communications Commission-mærke

 **PRODOL MEDITEC LIMITED**
1/F, 4/F, Blok C,
No. 18, 7th Science Ave.
Zhuhai, Guangdong,
519085 China

EC REP & EC 
PRODOL MEDITEC S.A.
Muelle Tomás Olavarri 5, 3°
48930 Las Arenas,
SPANIEN

KONTAKT:
USA: 877-624-7929
info.usa@airtraq.com
ANDET: +34944804690
info@airtraq.com

Agent i USA: Danny Daniel
11300 49th Street North
33762-4807 Clearwater
Florida, USA

UK Ansvarlig person:
Advena Ltd UK
Pure Offices, Plato Close,
Warwick, CV34 6WE
Storbritannien



www.airtraq.com/ifu



R_x Only



År for første CE-mærkning: 2025

Opbevarings- og transportbetingelser:



Driftsbetingelser:



Betingelser for batteriopladning:

